

## COLUMINION

N°243



## **EXPOCOLUN 2019 UN LUGAR** DE ENCUENTRO COOPERATIVO Y TECNOLÓGICO

ENTREVISTA A JEAN PIERRE LALANNE, COOPERADO COLUN

ALIANZA ENTRE COLUN E INDAP FORTALECE TRABAJO DE PEQUEÑOS PRODUCTORES LECHEROS

EXITOSO DÍA DE CAMPO PARA HIJOS DE COOPERADOS



### **EDITORIAL**

#### COLUN INFORMA Nº 243 MARZO 2019

Esmeralda 641, Fono 64 2473100, La Unión. E-mail: comunicaciones@colun.cl

Responsable Legal: Lionel Mancilla Lausic

**Equipo Responsable:** Mónica Vargas Quezada Dieter Uslar Schmidt Dennis Fuica Patiño

**Diseño:**Gonzalo Muñoz Ceballos

**Impresión:** Imprenta Austral, Valdivia

## COOPERATIVA COVICEN VISITA COLUN

a Cooperativa de Viñateros de Cerro Negro, COVICEN de Quillón, región del BioBio, visitó COLUN durante febrero. El grupo de 20 agricultores viñateros recorrió las instalaciones de nuestra Cooperativa en La Unión.

La delegación, que incluía a su presidente y cooperados, tuvo la oportunidad de conocer más en profundidad el modelo de gobierno corporativo de COLUN y también la moderna fábrica de quesos Columela.

El grupo, provenientes del valle de Quillón en el camino que une Bulnes con Concepción, quedó gratamente sorprendido con lo visto y aseguraron que les será de mucho apoyo para sus operaciones futuras.



## SEMINARIO"HABLEMOS DE COOPERATIVISMO MODERNO"

l 21 de enero se llevó a cabo, en los salones del Asador del Ranco, en la ruta que une Río Bueno con la ruta 5, el Seminario "Hablemos de Cooperativismo Moderno", organizado por Aproval e IdeasPais.

En la oportunidad, Andrés Berg de IdeasPais (www.ideapais.cl) entregó detalle del estudio que esta institución realizó el año 2018 titulado: "Cooperativismo Moderno, El caso de la Industria de la Leche" (disponible en la página web de IdeaPais).

Luego, los panelistas Patricia Vildósola, editora Revista del Campo del Mercurio; Christian Arntz, presidente de Sago y Campos Australes (Cooperativa en Formación); Moira Henzi, Seremi Agricultura de los Ríos; Dieter Uslar, COLUN y Andrés Berg de Idea País, conversaron acerca de cuáles son las claves que permiten que una cooperativa sea exitosa y permanente en el tiempo. A la actividad asistieron productores de la zona y profesionales relacionados al agro.



### JEAN PIERRE LALANNE, COOPERADO COLUN

## "LA AGRICULTURA Y LA COOPERATIVA ES UNA ACTIVIDAD FAMILIAR"

Por Dennis Fuica Patiño, COLUN.

n un entorno natural de ensueño, cada día Jean Pierre Lalanne, se hace cargo de su lechería y de cada detalle que eso significa. Así ha sido desde finales de los años 70, cuando decidió instalarse en este sector que había sido un predio familiar por muchos años, pero que junto a su madre decidió comprar para comenzar su negocio. Jean Pierre es Médico Veterinario, su familia la formó junto a Keka Torrealba con quien tiene cuatro hijos: Paula, Andrés, Raimundo y Dominique. Su casa está emplazada en lo alto de una colina con una vista inmejorable y rodeada de naturaleza. Vive justo al lado de su lechería, lo que le permite estar siempre atento a todo lo que ocurre.

Hace 10 años se convirtió en socio de COLUN y desde ese entonces, ha sentido en el valor de estar en una cooperativa. "En 2009 tuve la oportunidad de llegar a COLUN. Al principio fue duro por la inversión que significaba, pero se visualizaba positivo a corto plazo".



Asegura que el cambio se notó, ya que los procesos se volvieron más estrictos con respecto a la calidad de la leche. "Está bien, es como debe ser. Tuve que ponerme a tono", reflexiona sobre ese periodo inicial.

#### Cooperativismo

Y si bien las cosas eran diferentes en cuanto a las pautas de entrega de leche, también lo eran en cuanto a los vínculos que se formaban dentro de una cooperativa. "El apoyo ha sido notable, existe una compañía constante y un apoyo de los pares que es fundamental".

Asegura, además, que siente que "es la única salida a una actividad tan estrecha", refiriéndose a que considera que es un negocio difícil de resultados ajustados. "Al estar en una cooperativa, tienes servicios que mejoran tu gestión y por ende tu retorno".

Jean Pierre Lalanne es enfático en señalar que CO-LUN es un beneficio directo para los cooperados, pero que también lo es para el negocio lechero chileno. "En la medida que la COLUN esté bien, obliga al resto de la industria a ponerse a tono, es un referte que arrastra al resto de la industria".

#### Desafíos

Actualmente, su campo está compuesto de 180 hectáreas aprovechables, son 400 en total, pero

el resto es bosque nativo. El año pasado entregó 2 millones 300 mil litros de leche. Tiene 320 vacas y un promedio de sólidos de 7,5.

Para él, los desafíos están puestos en la mejorar los procesos e ir acorde a las nuevas herramientas. "Uno está obligado a incorporar tecnología al campo, tenemos un desafío ahí. El equipo de ordeña que tengo es el original que se ha ido mejorando, pero va a llegar el momento de hacer una inversión".

Reconoce que la posibilidad de incorporar un sistema de robot traería mejoras, pero reconoce que son decisiones que se deben manejar con cautela, ya que son inversiones grandes, que en su caso implicaría reorganizar todo el campo.

#### Las nuevas generaciones

Jean Pierre Lalanne destaca la importancia que tienen las actividades que se realizan para los hijos e hijas de los Cooperados, pues afirma que la agricultura y en especial la Cooperativa es una actividad familiar. "El negocio agrícola y el hecho de pertenecer a una cooperativa también es familiar, porque están todos integrados. Está toda la familia involucrada, que es como de ser".

Su mensaje para los jóvenes es que deben saber que ellos son el recambio y "tienen que apoyar a la Cooperativa para que sea algo que se perpetúe en el tiempo".





El Día de Campo, en el que participaron 97 pequeños productores lecheros del Programa Alianzas Productivas de INDAP y COLUN, se centró en conocer un equipo de ordeña robótica, en el predio de la Sociedad Agrícola y Comercial Filuco Ltda, cooperados de COLUN.

# FORTALECE TRABAJO DE PEQUEÑOS PRODUCTORES LECHEROS

ejoras concretas en gestión, calidad y rentabilidad, son algunos de los resultados que han obtenido los productores que participan del Programa de Alianzas Productivas, desarrollado gracias a una alianza entre INDAP y COLUN, con el cual se entrega asesoría técnica a 97 pequeños productores lecheros de esta Cooperativa.

Con la realización de un "Día de Campo", se concluyó un año de trabajo marcado por los buenos resultados, ya que, gracias a este programa, durante el 2018 los participantes lograron aumentar en un 12% su volumen de producción de leche.

El objetivo principal de este programa, es que los pequeños productores lecheros, logren crecer y desarrollarse de manera exitosa en la cadena láctea, produciendo leche tanto en cantidad, como en calidad, acorde a los requerimientos determinados por el mercado. En el transcurso de los 10 años en que se ha desarrollado el Programa de Alianzas Productivas, se ha logrado una serie de objetivos donde destacan, la instalación de es-

tanques enfriadores de leche, mejoramiento de los parámetros de calidad de leche, (RCS y UFC), aumento de la certificación de predios libres de brucelosis, tuberculosis y leucosis. Donde gracias a este programa el 100% de los pequeños productores está libre de Brucelosis y Tuberculosis.

La importancia de esta iniciativa, radica en que, a través de todas estas acciones impulsadas, se fortalece la gestión y se potencia la pequeña agricultura familiar campesina, logrando así un aumento en su productividad y rentabilidad.

Con respecto a este proyecto, Lionel Mancilla Lausic, Gerente General de COLUN, indica que "el objetivo principal de este programa, que realizamos junto a INDAP, es lograr que nuestros productores puedan mejorar su rentabilidad y ser eficientes en su negocio lechero. Para esto, nuestra Cooperativa entrega asesorías técnicas en forma permanente, que les permiten controlar su gestión y así, medir su rentabilidad".

El ejecutivo de la Cooperativa asegura que "en COLUN todos los productores son importantes, sin importar su tamaño, la mayoría de ellos son micro, pequeños y medianos, que pueden participar en COLUN gracias al modelo cooperativo, donde no hay controlador y las decisiones se rigen bajo el principio un socio, un voto".

Por su parte, Marcelo Ramírez Matus, Director Regional (s) de INDAP Los Ríos, aseguró que: "Nuestra Alianza con COLUN es la más antigua y más grande que tiene INDAP en la Región de Los Ríos con 174 productores lecheros en dos unidades operativas. En esta alianza INDAP en conjunto con COLUN financian asesoría técnica y proyectos de inversión para estos agricultores y que van directamente relacionados a la mejora de la producción lechera en su calidad y cantidad. Para INDAP ha sido y es fundamental esta alianza, ya que COLUN es una empresa que ha prestado un excelente servicio de asesoría técnica siempre innovando y aplicando herramientas, tanto de extensión como tecnológicas de acuerdo al desarrollo de la industria.

# CON GRAN ÉXITO SE REALIZA DIA DE CAMPO PARA HIJOS E HIJAS DE COOPERADOS



I viernes 22 de febrero más de 50 jóvenes, hijos e hijas de cooperados COLUN se dieron cita en el predio "Pampa Redonda" en las cercanías de Río Bueno, para participar de un Día de Campo.

La actividad se tituló "La inteligencia relacional en las distintas generaciones de los equipos" y comenzó con la presentación de Cristóbal Flaño, hijo del Cooperado dueño del predio donde se realizó la jornada, quien relató su experiencia trabajando junto a su padre.

Posteriormente, fue el turno Jaime García, destacado profesor de negociación y prácticas relacionales de la Universidad Adolfo Ibáñez, quien, desde su propia experiencia, se refirió a los cambios que viven las personas y la importancia de la actitud a la hora de afrontarlos, para seguir creciendo.

Destacó, además, que, en el traspaso generacional, debe existir una cuota importante de trabajo en equipo, para que las nuevas generaciones sientan que realizan un aporte al desarrollo del negocio familiar.

El Día de Campo, finalizó con un típico asado el palo, preparado especialmente para los asistentes.





# EXPOCOLUN SE CONSOLIDA COMO UN LUGAR DE ENCUENTRO COOPERATIVO Y TECNOLÓGICO

na nueva y exitosa versión de Expo-Colun se realizó el pasado viernes 15 y sábado 16 de marzo en el Fundo San Javier del Liceo Agrícola San Javier, Ubicado en el Km 1 camino La Unión - Puerto Nuevo. Esta tercera versión, reunió a una gran cantidad cooperados, quienes se dieron cita para hacer de esta feria, una plataforma comercial y de transferencia tecnológica, lo cual se ha convertido en un encuentro entre productores y los más importantes proveedores del sector agrícola y ganadero de la zona.

Durante las dos jornadas, se contó con un

nutrido programa preparado especialmente para los asistentes, quienes tuvieron la posibilidad de asistir a interesantes charlas, así como entretenidas actividades.

La ceremonia inaugural contó con la presencia de autoridades locales, encabezadas por el Intendente de Los Ríos, César Asenjo, quien, junto al Alcalde de La Unión, Aldo Pinuer, al Presidente de COLUN, Augusto Grob y a Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN, realizaron el simbólico corte de cinta. La jornada contó con la participación de Alejandra Mustakis, quien inauguró la tercera versión de ExpoColun con una Charla

Magistral de Emprendimiento.

La expositora, quien es actualmente, la Presidenta de la Asociación de Emprendedores de Chile, aseguró que estamos en una nueva era, en la que "se colabora, se hacen cooperativas, se hacen redes".

Afirmó además que COLUN tiene "un propósito gigante. Cambiarle, la vida a 700 personas, que en su mayoría son microempresarios. Este propósito ustedes deberían traspasarlos a muchas otras áreas del país, que hoy no funcionan".

## **EXPOCOLUN 2019**



Aldo Pinuer, Alcalde de La Unión; César Asenjo, Intendente de Los Ríos; Alejandra Mustakis, Augusto Grob, presidente de Colun y Lionel Mancilla, gerente general de COLUN.



Sergio Yáñez, Mónica Vargas, Alfredo Hess y Pablo Fellmer.

En La Unión se realizó la tercera versión de ExpoColun, feria que tiene por objetivo, ser una plataforma comercial, así como de transferencia tecnológica para Cooperados, agricultores y comunidad en general. A su ceremonia inaugural, asistieron autoridades e invitados especiales y contó con la charla magistral de Alejandra Mustakis.



Mauricio Helmrich von Elgott, Juan Carlos Zwanzger, Alfredo Kappel, Andrés Küllmer, Pablo Coquelet y Domingo Sanhueza.



Sergio Iraira, Director INIA Remehue; Jorge Oltra, Director Regional SAG Los Ríos; Juan Andrés Aburto, Coordinador CNR Los Lagos; Moira Henzi, Seremi de Agricultura Los Ríos; Óscar Droguett, Director Regional CONAF Los Ríos y Marcelo Ramírez, Director Regional Indap los Ríos.



Mauricio Ramírez, Claudio Hermosilla, Juan Pablo Carey, Christian Weiss y Carmen Massai.



César Asenjo, Augusto Grob, Marcelo Ramírez y Lionel Mancilla.



Mauricio Helmrich von Elgott, Lionel Mancilla y Enrique Jaramillo.



Fernando Becker, Alicia Magofke y Dieter Uslar.

## ACTIVIDADES **DE VERANO**

Para COLUN, promover y fomentar la cultura, el deporte y el emprendimiento, resulta fundamental para colaborar con el desarrollo de su comunidad. Por esta razón, durante todo el año y especialmente en verano, se colabora con diversas actividades realizadas en la región, que resultan una vitrina que favorece el deporte, la recreación y el turismo. Entregando, además, a cientos de pequeños productores, artesanos y emprendedores, la oportunidad de exponer y vender sus creaciones.



## FESTIVAL AÉREO DEL RANCO

El 12 y 13 de enero se realizó en el aeródromo Los Maitenes el Festival Aéreo del Ranco, el cual es, altamente valorado por la comunidad de La Unión y Río Bueno. En esta actividad, que tiene por objetivo acercar la experiencia de la aviación, COLUN estuvo presente auspiciando con una degustación de productos lácteos para los asistentes.

## **EXPO MUNDO RURAL** FUE UN ÉXITO EN VALDIVIA



Del viernes 25 al domingo 27 de enero, se realizó en Valdivia, la Expo Mundo Rural, la que, en sus tres días de desarrollo, congregó a 32 mil visitantes. COLUN participó de esta actividad con la degustación de sus productos lácteos.

## TRIATLÓN VALDIMA



LI sábado 26 de enero, realizó la tercera edición del Tri Rotary Valdivia, organizada por el Rotary de esa ciudad y de la cual, COLUN fue auspiciador. La competencia, que se realiza a orillas del río Calle-Calle, contó con cerca de 300 deportistas,

## **FERIA FUTRONO** REALIZA SU SÉPTIMA VERSIÓN



A rtesanía, cueros, tejidos y repostería, son algunos de los rubros que estuvieron presentes en la VII Expo Futrono organizada como cada año por la Corporación Futrono, la cual se realizó del 7 al 10 de febrero y que reunió a más de 30 artesanos.

## FERIA SABORES Y SENSACIONES ENCANTÓ A LOS VISITANTES EN FUTRONO

Entre el jueves 17 y el domingo 20 de enero, se desarrolló en Futrono, una nueva versión de la Feria Sabores y Sensaciones del Ranco, la cual congregó a cerca de 8 mil asistentes. Nuestra Cooperativa, además de ser auspiciador, fue parte de la feria con un stand de degustación de productos.



## LAGO RANCO VIVE EL DISEÑO

Li jueves 7 de febrero fue inaugurada la 6° versión de la Feria Ranco Diseño, iniciativa impulsada por la Corporación Cuenca del Lago Ranco y que cuenta con el apoyo de auspiciadores como COLUN. Ranco Diseño se extendió por cuatro días, convirtiéndose en uno de los eventos más visitados del verano en la zona, debido a la gran cantidad de expositores y el excelente nivel de sus productos.



## COMERCIAL COLUN 70 AÑOS



Durante los primeros días de febrero se filmó en predios de cooperados de la zona de Río Bueno (Filuco), el comercial que hace referencia a los 70 años de existencia de nuestra cooperativa.

En estas filmaciones participaron actores externos, pero también algunos locales; además para su montaje se usaron casas con historia de la zona, bosques y praderas que ponen de relieve la belleza de nuestra zona y así mostrarle al resto de los chilenos "toda la magia del sur". Queremos agradecer públicamente el apoyo recibido por muchas personas que nos recibieron en sus predios y hogares.

## TRAIL RUN PUCÓN

A fines de enero se realizó en Pucón, específicamente en las faldas del volcán Villarrica, la segunda versión del "Trail Run Pucón 2019". Esta carrera recorre los faldeos del volcán, que en invierno corresponde al centro de esquí, y es organizada por Nimbus.

La carrera incluye categorías desde los 2K hasta los 50K y es parte del circuito Columbia Trail Challenge. COLUN aportó con lácteos para los deportistas al finalizar la carrera de cada categoría.







## CONCIERTO DE EXTENSIÓN COLUN ENCANTÓ A PÚBLICO DEL RANCO



on una gran concurrencia se desarrolló, el pasado martes 5 de febrero en la Parroquia San José de La Unión, una nueva versión del Concierto de Extensión COLUN, el cual es organizado gracias a la alianza que mantiene COLUN con la Corporación Cultural "Semanas Musicales" de Frutillar.

En esta oportunidad, se presentó el Trío Cámara Austral, conformado por los músicos nacionales, Cecilia Moyano, piano; Benjamín Aguilera, violín y Patricio Muñoz, guitarra.

En la ocasión, presentaron un repertorio donde sobresalieron piezas de los destacados compositores Tchaikovsky y Vivaldi. Con cada una de las piezas seleccionadas, encantaron a los más de 200 asistentes que llegaron a disfrutar de este tradicional recital de verano.



# ¿CÓMO ENFRENTAMOS EL OTOÑO EN LAS LECHERÍAS DE NUESTRA ZONA?

I inicio de las lluvias y los fríos de otoño marcan el fin del verano y el inicio, quizás, de la época más importante del año en un predio lechero; aquella donde tenemos que decidir qué hacer con las praderas que sufrieron los embates de la falta de agua del verano, algún ataque de plaga o simplemente la muerte de plantas por su ciclo natural. El presente resumen pretende entregar algunos datos claves para enfrentar de mejor forma esta época, tratando siempre de asegurarse que nuestros animales tengan forraje en abundancia y de la mejor calidad, por lejos la mejor opción para tener buenos resultados productivos y económicos.

La primera recomendación es la de revisar muy bien el balance forrajero para el año; ello significa realizar el cálculo lo más preciso posible de la cantidad y tipo de animales que hay en el predio, versus la cantidad y tipo de forraje con que se cuenta para el invierno. Es importante hacer este cálculo nuevamente, ya que de seguro se tuvo que consumir ensilaje o fardos en verano; por lo tanto, lo cosechado en primavera ya no está todo disponible para invierno.

Una vez armado este cuadro (recuerde siempre castigar la producción en al menos

un 15 a 20% (pérdidas) e igualmente sobrestimar el consumo de los animales), podrá con datos concretos saber cuánto requiere producir en su predio para los meses de abril a octubre, e igualmente estimar aquellas siembras o manejos que irán para conservación (ensilaje o heno) en la primavera siguiente.

Con los datos colectados, y con la ayuda de su asesor predial, podrá estimar la cantidad de materia seca a producir en invierno. Esta producción, dividida por la superficie disponible, le entregará los volúmenes de pasto a producir por hectárea y así decidir si será suficiente la fertilización de sus praderas y/o requiere del establecimiento de otras alternativas que sean capaces de suministrar la comida que necesita.

Si sus praderas están en buenas condiciones de población y producción, será necesario solo una adecuada fertilización de otoño. Para esta fertilización le recomendamos tomar muestras de suelo al menos cada 2 años a la mayor cantidad de potreros posibles; y siempre a los mismos; así podrá observar claramente cuál es la tendencia en la cual se mueven los niveles de fertilidad del suelo. Los principales nutrientes a considerar son: el fósforo, la saturación de aluminio, las sumas de bases, el pH y elementos como el azufre, el boro y el zinc; además de algunas relaciones entre estos elementos.

Como recomendación general, intente aplicar poco nitrógeno al inicio del otoño, por lo general durante el verano se produce una "mineralización" del nitrógeno orgánico del suelo, con lo cual una aplicación muy alta puede causar intoxicación (y muerte) por nitratos o rechazo de la pradera por parte de las vacas. Desde mayo en adelante reparta las dosis de nitrógeno en cantidades pequeñas varias veces en el año (al menos 4 a 6 veces). El calcio (carbonato de calcio o dolomita) en lo posible aplíquela toda en otoño; así las lluvias de invierno se encargarán de moverla en el perfil del suelo hacia las raíces y tendrá respuesta en primavera. El fósforo intente repartirlo en 50% en otoño y 50 % en primavera, dependiendo del lugar donde este su predio. El potasio le recomendamos lo aplique tan parcializado como el nitrógeno, ya que es un elemento que muy comúnmente, es deficitario en nuestros suelos. Respecto de las cantidades de cada elemento; tendrá que revisarlo junto a su



asesor con las muestras de suelo en mano; ya que las recomendaciones generales pueden no ser las correctas.

Si del cálculo de la cantidad de forraje, la pradera no será capaz de producirlo; podrá incorporar algunos cultivos suplementarios de invierno. Entre estos cultivos se encuentran alternativas como: ballicas anuales con avena, ballicas bianuales con avena, avena blanca sola, avena strigosa sola o raps forrajero de otoño.

Para cualquiera de las alternativas antes mencionadas, le recomendamos informarse

de todos los detalles con su asesor agronómico de confianza. Las siguientes solo son algunos cuidados puntuales para el éxito de la siembra: nunca siembre estos cultivos más allá de los últimos días de marzo. Mientras más fría la temperatura del suelo, más lenta será la germinación y menos forraje tendrá en invierno. Si cultiva, fíjese muy bien en la profundidad de siembra; no debe superar los 1,5 cm como máximo. Si establece mediante cero labranza, revise y controle los posibles ataques de babosas. Este molusco puede terminar con el 100%

de su siembra nueva en pocos días. En vez de hacer muchas hectáreas, haga menos, pero realice las labores en forma perfecta; con ello tendrá mejores resultados, más comida para sus vacas con menos gasto.

Para terminar, le proponemos que haga uso de los servicios que su cooperativa le brinda. Encontrará agrónomos, técnicos agrícolas y veterinarios con mucha experiencia y con muchas ganas de apoyarlo; para que ... toda la magia del sur... siga creciendo y desarrollando los mejores productos de Chile.

## 10 Consejos para pasar un Invierno Saludable











legaráelfríoyconéllasenfermedades de las vías respiratorias, por lo que gripe y resfriado están a la orden del día. Es un hecho que durante el invierno somos más propensos a sufrir padecimientos respiratorios, a aumentar de peso y hasta sufrir depresiones y cuadros de estrés. Por eso, aquí te damos 10 consejos para sobrellevar de mejor manera esta temporada.

1

Mantener y reforzar los hábitos de higiene: En invierno, los virus que causan enfermedades respiratorias circulan con mayor frecuencia, por lo que la tasa de contagio aumenta al permanecer en ambientes cerrados y mal ventilados. Una de las recomendaciones básicas para mantenerte sano es lavarte las manos y reforzar los hábitos de higiene. Además, se debe tapar la boca al momento de estornudar o toser para evitar la propagación de los gérmenes. Asimismo, hay que evitar tocarse los ojos, la boca y nariz.

2

Evitar cambios bruscos de temperatura: Entrar y salir de ambientes con climas extremos es perjudicial para la salud. Por eso, se debe tomar en cuenta que la temperatura de la vivienda o de la oficina debe estar en torno a los 22° C, y es aconsejable ventilar periódicamente los ambientes.

3

Estar atentos a la protección del hogar: El invierno es la estación donde ocurren más incendios en casa. Por eso, todos los miembros de la familia deben saber qué hacer en casos de accidentes domésticos.

Además, existe el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono, debido a la combustión en el interior del hogar, por lo que se aconseja no instalar calentadores en los baños, revisar las salidas al exterior de éstos, así como de las estufas.

4

No desatender la protección solar: En invierno, los rayos solares sí pueden quemar la piel, por eso es importante cuidarla con algún protector solar, especialmente aquellos que practican deportes, actividades al aire libre o en lugares con alto reflejo de los rayos del sol.

5

Reforzar el cuidado de la piel: Durante esta época del año, la dermis lucha contra los efectos del frío y los cambios bruscos de temperatura. Para afrontar estas variables es aconsejable hidratar, proteger y nutrirla, para evitar descamaciones y grietas.

6

Cuidar de la alimentación: En invierno, el cuerpo necesita más calorías para afrontar el frío, lo cual puede provocar un aumento de peso durante la temporada. Para evitar esta situación, mantén los horarios de alimentación, modifica la temperatura de las comidas con alimentos tibios y añade a la dieta una variedad de frutos secos.

7

Aumentar la ingesta de vitaminas: Para combatir los malos efectos del invierno es necesario aumentar la ingesta de alimentos que contengan vitaminas A, C Y D (cítricos, verduras de hoja, lácteos, entre otros). Recuerda que la vitamina A evita la resequedad del cutis y las grietas en los labios. Por su parte, la vitamina C ayuda a aumentar las defensas y a prevenir resfriados.

8

Cuidar el estado de ánimo: Los meses de frío representan para muchas personas tiempos de estrés y de tristeza. De hecho, algunas personas son diagnosticadas con el denominado Trastorno Afectivo Estacional. Por eso, es importante mantener una actitud y una disposición mental positiva. Por otro lado, resulta de gran ayuda descansar y dormir en un ambiente agradable y con temperatura adecuada.

9

Continúa haciendo deporte y actividad física: Practicar ejercicio ayudará a entrar en calor y combatir el frío. Por eso, es ideal programar actividades físicas adecuadas para la época del año, en espacios cubiertos y bien ventilados; además es aconsejable realizar una rutina de precalentamiento extensa y a conciencia.

10

Adecuar la Vestimenta: Lo más práctico es vestirse en capas (técnica cebolla) para que te mantengas seco y caliente. Si el clima es muy frío, es recomendable vestir ropa térmica. Además, es importarte considerar que los bebés y niños deben vestirse con una capa de ropa extra que la de un adulto No obstante, recuerda que el abuso de prendas demasiado cerradas o ceñidas

impide una correcta transpiración.

# ¿CÓMO SE VIENE EL OTOÑO SEGÚN LOS PRONÓSTICOS?

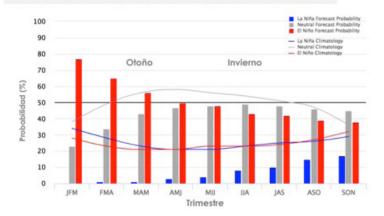
Por Dieter Uslar, COLUN.

bservando del cuadro de las precipitaciones, podemos observar que hasta diciembre la cantidad de agua caída fue muy buena para el crecimiento de las praderas en general. A partir de enero las lluvias pararon y febrero terminó siendo bastante más seco, parecido al año pasado pero inferior al promedio histórico.

Según las condiciones de los ciclos atmosféricos de la tierra; los siguientes meses las condiciones serán de neutralidad en varios de ellos, especialmente en el caso del niño/niña (gráfico 1). Esta condición, asociada a otros fenómenos como las presiones atmosféricas, los vientos y las corrientes marinas; hacen preveer un otoño entre NORMAL a más SECO de lo normal para nuestra zona, comprendida entre las regiones de Los Ríos y Aysén.

Gráfico 1: Probabilidades de niña, niño o neutral.

#### Pronóstico Estacional del Ciclo ENOS: Probabilidades



Fuente: Dirección Meteorológica de Chile.

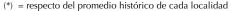
Si efectivamente se presenta esta condición, tendremos una demora en la recuperación de las praderas e igualmente algunos problemas en la germinación de las siembras establecidas en otoño.

Para intentar evitar problemas mayores, les recomendamos algunos de los siguientes manejos:

- Controle muy bien la profundidad de las siembras de praderas de otoño; no deje la semilla muy superficial, ya que una lluvia fina las puede hacer germinar y luego morir si no tenemos más lluvia. Intente dejar las semillas de ballicas entre 1 y 2 cm de profundidad (las perennes más superficiales que las de rotación); de esta forma evitará problemas mayores en el establecimiento.
- Controle las babosas, ya sea en la siembra o a la emergencia de las praderas. Si hay mucho residuo evite las regeneraciones y prefiera el cultivo o solo la fertilización.
- Fertilice temprano sus praderas; una buena partida de otoño le asegurará más forraje en otoño y mejores praderas a salidas de invierno.
- Si sus praderas perennes están muy encañadas, haga cortes de limpieza o pastoree a fondo para permitir el crecimiento de nuevos macollos en sus plantas.

Si tiene dudas, acérquese cuanto antes a los profesionales de su cooperativa; le darán el apoyo necesario para solucionar sus dudas y tomar la mejor decisión.

PRECIPITACIONES MENSUALES 2018, 2019 Y PROMEDIO PARA CINCO SECTORES (milímetros)														Al 28 de febrero de 2019		
				Total	Total											% Déficit (*)
Sectores	Año	Ene	Feb	Parcial	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Anual	% Superávit (*)
La Unión	2018	18	10	28	127	86	74	92	42	163	109	72	37	11	841	-78%
	2019	7	9	16											16	
	Prom. 71 años	38	36	74	49	86	169	180	167	148	92	62	47	42	1.116	
Río Bueno	2018	28	15	42	172	118	107	116	87	190	111	77	75	62	1.154	-51%
	2019	13	20	33											33	
	Prom. 32 años	31	36	67	58	87	129	161	146	135	80	73	53	56	1.045	
Ignao	2018	36	20	56	256	183	124	218	98	231	132	101	124	110	1.635	-63%
	2019	23	11	34											34	
	Prom. 26 años	45	45	91	91	133	195	266	242	209	125	127	98	91	1.667	
Futrono	2018	41	17	58	203	159	179	166	98	222	136	123	102	47	1.492	-68%
	2019	14	18	32											32	
	Prom. 28 años	49	49	98	81	110	182	240	176	187	121	108	87	68	1.458	
Crucero	2018	36	20	56	163	107	94	111	74	221	132	93	71	54	1.175	-63%
	2019	23	11	34											34	
	Prom. 17 años	45	45	91	67	102	163	185	171	181	100	95	72	66	1.292	
*\	del promedio his	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		.1:							Pron	nedio al	28 de f	ebrero (	de 2019	-65%



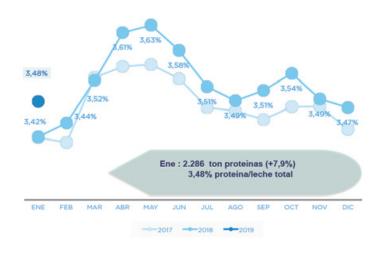


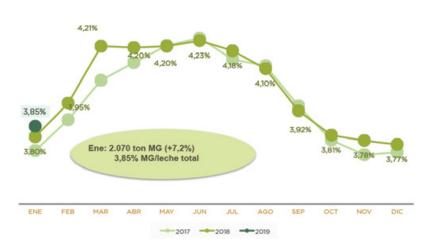




#### CONCENTRACIÓN PROTEÍNA DE LA LECHE

CONCENTRACIÓN MATERIA GRASA





#### **EVOLUCION DEL PORCENTAJE DE SÓLIDOS**



## TRABAJAN EN NUEVAS ALTERNATIVAS DE CRIANZA DE TERNEROS MACHOS DE LA LECHERÍA

Esta última semana fue fundamental para el avance sectorial en materia de carne bovina. El martes recién pasado, el Intendente de la región de Los Ríos, César Asenjo, junto al Ministro de Agricultura, Antonio Walker y representantes de la cadena cárnica nacional se dieron cita en una importante actividad técnica, organizada por la Corporación de la Carne, en Río Bueno.

En la ocasión, visitaron dos predios de la comuna y conocieron el trabajo de investigadores de la Universidad Austral de Chile, quienes avanzan en el desarrollo de nuevas alternativas de crianza de terneros machos de la lechería. También se aprovechó la oportunidad de entregar la propuesta privada sobre tipificación de carne bovina al ministro.

El sistema desarrollado por los investigadores presenta varias ventajas. Una de ellas es la disminución del tiempo de crianza, entre 5-6 meses para alcanzar pesos que varían entre 200-225 kg, muy por sobre lo esperado. En la fase de recría-engorda, las ganancias de peso alcanzan los 1.300 gr/día aproximadamente, además se trata de una alternativa de crianza rentable.

## COOPERATIVISMO MODERNO Y ASOCIATIVIDAD ¿UNA OPORTUNIDAD PARA LA ARAUCANÍA?

La participación de la pequeña agricultura en el comercio internacional es uno de los desafíos planteados por el ministro de Agricultura, Antonio Walker. En Chile existen alrededor de 300 mil agricultores, de los cuales 285 mil pertenecen a la pequeña agricultura. Es por ello que el Ministerio de Agricultura ha enfocado su esfuerzo en impulsar el cooperativismo moderno y con ello incorporar a la agricultura familiar campesina en los mercaos

internacionales.

En este contexto y considerando el Plan Impuso Araucania que se destaca como uno de sus principales ejes conductores del fortalecimiento de la asociatividad y de las alianzas productivas, con el fin de potenciar la comercialización, la Universidad Autónoma de Chile y la Unión Nacional de Agricultura Familiar Campesina, realizó en Temuco el seminario Internacional "Asociatividad y Cooperativismo: una oportunidad para La Araucania", al cual asistieron más de

200 personas.

Durante la jornada una serie de expositores extranjeros y nacionales compartieron experiencias frente a los desafíos que hoy existen en torno al desarrollo del nuevo cooperativismo y cuáles son las brechas que deben resolver para potenciar sus negocios, agrupar nuevos socios e insertarse en nuevos mercados.

En el seminario, también participó Augusto Grob, presidente de COLUN, un ejemplo de cooperativismo en Chile.



## CROQUETAS DE QUESO REGGIANITO



### Ingredientes

- 5 cucharadas de aceite de oliva
- ¼ cebolla en cubos pequeños
- 1 ajo picado
- 100g harina sin polvos de hornear
- 1 cucharadita de sal
- 500ml Leche COLUN
- 50g Queso Reggianito COLUN rallado para empanizar
- 1 huevo + 1 cucharada agua
- 200g pan rallado
- Aceite vegetal

### Preparación



#### Para la masa de las croquetas:

En una sartén poner las 5 cucharadas de aceite de oliva y cocinar la cebolla con la sal a fuego medio hasta que esté suave y transparente.

Agregar el ajo y cocinar por 1 minuto Agregar la harina y mezclar con un batidor de mano. Dejar que hierva por un minuto.

Retirar del fuego y agregar la leche de a pocos, batiendo entre cada chorrito para que no se formen grumos.

Regresar a fuego medio y dejar que hierva por un minuto, batiendo constantemente. Terminar agregando el queso y mezclando para que se derrita. Poner la mezcla en un recipiente y esperar a que se enfríe a temperatura ambiente. Llevar al refrigerador por lo menos 2 horas.

#### ¡Atrévete a hacer esta receta, no te vas a arrepentir!

#### • Para empanizar:

Sacar una cucharada de la masa y pasarla por la harina. Darle forma en nuestras manos.

Pasar por el huevo batido con el agua y luego por el pan rallado. Luego volver a pasar por huevo y pan rallado.

Freír en abundante aceite vegetal y pasar a un bol con papel de cocina para absorber el exceso de grasa. Servir calientes.





## ARAUCANÍA ANDINA: MALALCAHUELLO Y CONGUILLÍO

Fuente: http://www.chileestuyo.cl

Ya sea en bus, auto o en avión, el itinerario propone partir desde la ciudad de Temuco hacia la Reserva Nacional Malalcahuello – Nalcas. Este lugar es geográficamente disruptivo, ya que fue formado por la actividad glaciar y volcánica, siendo el volcán Lonquimay lo más atractivo del lugar.

¿Qué hacer? Trekking hacia el cráter Navidad, cabalgatas (en épocas de verano), paseos en mountain bike, pesca con mosca o simplemente leer un libro bajo la sombra. Si estás buscando algo más outdoor, no dudes en subir al volcán Lonquimay desde donde tendrás una vista panorámica a toda la reserva. Cabalgatas, kayaking y

senderismo para conocer de cerca a las araucarias ¡de más de 1.200 años!

#### Parque Nacional Conquillío

Desde la Reserva Nacional Malalcahuello viajamos rumbo a Curacautín, para luego seguir camino al Parque Nacional Conguillío. ¡El trayecto te tomará una hora como mucho! ¿Sabías que la cadena de la BBC denominó a este parque como uno de los últimos lugares del mundo en preservar el paisaje donde vivieron los dinosaurios? Así de intacto está todo esto.

¿Qué hacer? Sierra Nevada es uno de los lugares más atractivos del parque por sus

paisajes al volcán Llaima, lagos y bosques milenarios. Aquí está la fuerza de la tierra, que ha dejado crecer en su estado más puro a especies endémicas y activos volcanes.

Otros senderos recomendados: Los Carpinteros y Pastos Blancos, pero hay tantos y tantos senderos para presenciar los bosques templados lluviosos, las araucarias milenarias y las especies endémicas del parque.

La laguna Arcoíris es uno de los lugares más lindos del Parque Nacional Conguillío porque se formó producto de las aguas de un estero e inundó todo el bosque de Nothofagus.

## Yoghurt Light Deluxe Sin Lactosa

Nuevos Yoghurts Deluxe sin Lactosa Colun Light, en dos deliciosos sabores: Cheesecake Frambuesa y Cheesecake Maracuyá. Livianos en calorías, 0% grasa, sin azúcar añadida, con fruta natural y exquisita textura.

Perfectos para disfrutar del postre más rico o darte un gusto saludable a toda hora.





Desde siempre, hemos mantenido nuestro origen intacto, porque sabemos que es importante. Por eso nuestra esencia no cambia, para seguir entregando la misma magia y sabor natural como desde el primer día.

TODA LA MAGIA DEL SUR

COOPERATIVA AGRÍCOLA Y LECHERA DE LA UNIÓN

